



EQUIPEMENT §) Equipement électrique 24 v

Feux de route 2/HCR (E) Avertisseur optique oui

Feux de croisement 2/HCR (E) Feux de position 2/A (E)

Feux de gabarit - Feux de brouillard -

Avertisseur 1/électrique (1-ton) Niv. sonore 104 (dB/A)

Essue-glace 2/pneumat. (sans palier) Lave-glace oui

Feux arrières 2/R (E) Catadioptrés 2/I (E)

Feux stop 2/S1 (E) Feux de recul -

Eclair. plaque contr. 1/comb. à gauche Plaque forme haute X 100 mm

Rétroviseur 2/de chaque côté Indic. vitesse km/h +

Indic. direction clign. 4/schéma III compte-tours+tachygr.

AV AV-latér. 2/4 (E) AR 2/2a (E)

Avert. clign. oui Lampes de travail -

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Camion

Marque & type VOLVO F 89-.. 6x2

Homologation n° CH 3850 23

Forme de la carr. .

Places ass. : Total 2 ( 2 avant)

Poids à vide sel. bull. Carburant D

Charge utile pesage CV 60,97

sel. carross. cylindrée 11972 cm<sup>3</sup>

Poids total 16000 Poids de l'ensemble -

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc. homologué = F 89-32 6x2 132

\*) Modèles: F 89-32 6x2 = empattement 3860 (désignation interne de l'usine 3200)  
 F 89-42 6x2 = " 4860 ( " " " 4200)  
 F 89-46 6x2 = " 5260 ( " " " 4600)

\*\*) 2ème importateur: F. Häusermann AG, Zurich

\*\*) Nombre d'essieux: 3; AR = essieu double 1320 mm.

+) Frein de service: 1.circ.=ess.AV + dernier ess./ 2.circ.=ess.médian + dernier essieu;  
 2 régulateurs de pression progressifs sont montés.

++) Freins de secours/d'arrêt: cyl. à ressorts s.ess.médian +1 memb. p. cyl. sur ess.AR, comm.  
 par 1 soup. de frein de remorque; lib.pneum. par circ.AV; disp.libér.  
 mécanique monté sur les 2 cyl. à ressorts.

Essais de freins et départ en côte effectués avec 19 000 kgs = en ordre.

§) Equipement: dimensions, Ø de braquage et câble à contrôler à l'immatriculation individ.

Lyss, 10.5.72 Signal de largeur > 2,3 m. exigé.

Berne, 30.5.72

Camion  
(châssis)

Marque  
V O L V O

Type  
F 89-..6x2

Fiche d'homologation n°  
CH 3850 23

F I C H E   C O M P L E M E N T A I R E   I .

Complément du 10.1.73 - Sta (homologation de contrôle à Lyss)

Livrable, sur demande, avec boîte automatique Allison, avec ralentisseur incorporé.  
Ralentisseur testé entre 50-30 km/h

Complément du 16.11.73 - Sw

Nombre de places : 2 ou 3; livrable avec un 2ème siège auxiliaire

Emplacement : le deuxième siège auxiliaire est muni d'un accoudoir et est disposé à 90° par rapport à la direction de marche, c.à d. que les jambes du passager se trouvent placées derrière le siège auxiliaire de droite.

Complément du 21.2.74 - Mi

A partir du No de châssis: F 89-32 6x2 6998

Essieu double : distance entre l'essieu d'entraînement et l'essieu auto-dirigé  
= 1350 mm

Voie : AR = 1850 mm